



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Canadian
Coast Guard

Garde côtière
canadienne



VOL. 34, MONTHLY EDITION N° 11
November 27, 2009

Publication Number 40063779

NOTICES TO MARINERS PUBLICATION EASTERN EDITION

Published monthly by the
CANADIAN COAST GUARD

This publication is available electronically at:
<http://www.notmar.gc.ca/subscribe/>

CONTENTS

	Page
Section 1 Safety and General Information	1 - 3
Section 2 Chart Corrections.....	4 - 14
Section 3 Corrections to Radio Aids to Marine Navigation.....	NIL
Section 4 Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections.....	15 - 18
Section 5 List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections.....	19 - 22

Maritime Services Directorate
Aids to Navigation



EXPLANATORY NOTES

Geographical positions refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

Bearings refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

Visibility of lights is that in clear weather.

Depths - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

Elevations are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

Distances may be calculated as follows:

1 nautical mile	= 1 852 metres (6,076.1 feet)
1 statute mile	= 1 609.3 metres (5,280 feet)
1 metre	= 3.28 feet

Temporary & Preliminary Notices are indicated by a (T) or a (P) before the chart action. Please note that Nautical charts are not amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a few permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.

Marine Information Report & Suggestion Sheet - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

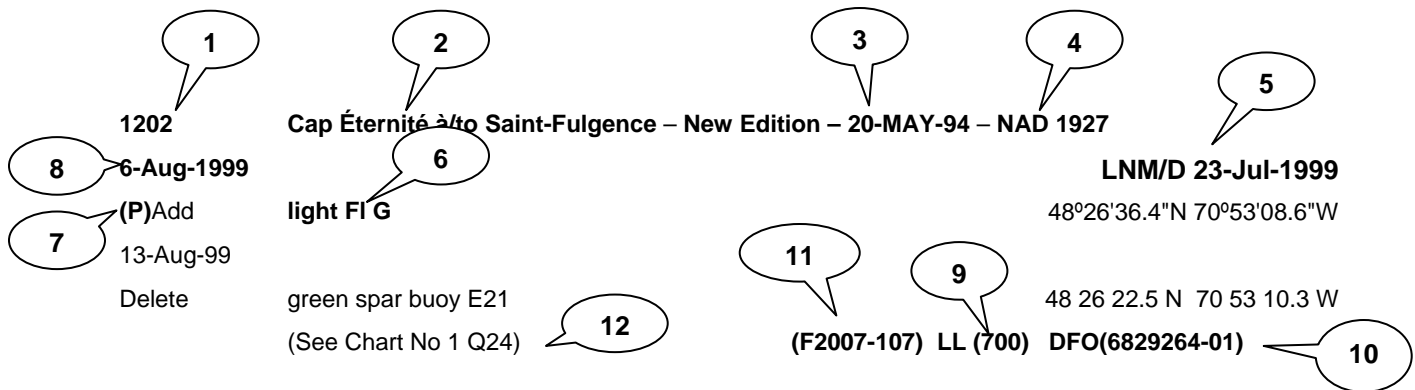
Monthly edition of Notices to Mariners - *Notices to Mariners* are issued free of charge on a monthly basis. Mariners now have a choice between specific *Regional* issue(s) they wish to receive. Requests to be placed on or removed from the mailing list should be made by using the form inserted on page iii of each monthly edition. Notification of changes to the mailing addresses, regional issues and/or number of copies required should also be transmitted by means of this form.

Canadian Nautical Charts & Publications - A source list of *Canadian Nautical Charts & Publications* is published in Notice No. 14 of the *Notices to Mariners Annual Edition April 2009*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. For current chart edition dates refer to the following web site: <http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp>

NOTE: Cette publication est aussi disponible en français.

CHART CORRECTIONS - SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately. Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts. The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction.



1 - Chart Number

2 - Chart Title

3 - Chart's latest New Edition date

4 - Horizontal Chart Datum

5 - Last Correction

6 - Chart action

7 - Notice type

8 - Weekly chart correction date

9 - List of light number

10 - CHS record reference number

11 - CCG Record reference number

12 - Chart No 1 reference number

The last correction number is identified with the **LNM/D** or **Last Notice to Mariners Number / Date**. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

ADVISORY

NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST)

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are published weekly and are available from local Canadian Coast Guard Offices.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together we are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Regional Notices to Shipping (Notships) issuing authorities.

Newfoundland

Fisheries and Oceans Canada,
Canadian Coast Guard,
St. John's MCTS Centre
P.O. Box 5667
ST JOHN'S NL A1C 5X1
Telephone: 709 772-2083 / 2106
Facsimile: 709 772-5369

Quebec

* Fisheries and Oceans Canada,
Canadian Coast Guard,
Regional Operations Centre (ROC)
101 Champlain Boulevard
QUEBEC QC G1K 7Y7
Telephone: 418 648-5410 / 4427
Facsimile: 418 648-7244
Web site: www.marinfo.gc.ca

Maritimes

* Fisheries and Oceans Canada
Canadian Coast Guard
Sydney MCTS Centre
P.O. Box 8630
SYDNEY, N.S. B1P 6K7
Telephone: 902-564-7751 or 1-800-686-8676
Facsimile: 902-564-2446
Email: notshipssyd@mar.dfo-mpo.gc.ca

Central & Arctic

* Fisheries and Oceans Canada,
Canadian Coast Guard,
Sarnia MCTS Centre
215 - 105 Christina Street
SARNIA ON N7T 7W1
Telephone: 519 337-6360 or 1-800-265-0237
Facsimile: 519 337-2498

* Fisheries and Oceans Canada,
Canadian Coast Guard,
Iqaluit MCTS Centre
P.O. Box 189
IQALUIT NU X0A 0H0
Telephone: 867-979-5269
Facsimile: 867-979-4264

* Services provided in English and French

MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS

MAILING LIST CHANGES

Leader, Notices to Mariners
Aids to Navigation
Navigation Systems
Canadian Coast Guard
200 Kent Street, Station 5N186
Ottawa, ON
K1A 0E6

Telephone (613) 993-6974
Facsimile (613) 998-8428
Internet www.notmar.gc.ca

Please indicate which edition you would like to amend.

EASTERN EDITION (Comprised of Arctic, Newfoundland, Maritimes, Gulf & River St. Lawrence and Central areas)_____

WESTERN EDITION (Comprised of Arctic and Pacific areas)_____

AMEND _____ **REMOVE** _____

OLD ADDRESS	
NAME	
STREET	APT.
CITY	POSTAL CODE
PROVINCE	COUNTRY
NEW ADDRESS	
NAME	
STREET	APT.
CITY	POSTAL CODE
PROVINCE	COUNTRY

ID number above address on label

or

Attach complete address label to this sheet

INDEX

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE.....	1
*1102 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS	2
*1101 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS	2
*1104 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NON EQUIVALENT ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS.....	3
*1103 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER DIGITAL CHARTS (BSB V4).....	2

NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED

Chart No.	Page	Chart No.	Page	Chart No.	Page
1310	4	4430	2		
1312	4	4449	10		
1313	4	4498	11		
1315	4	4521	11		
1316	4	4622	11		
1317	4,5	4625	11		
1350	5	4642	11,12		
1361	2	4653	12		
1439	5	4654	12		
2017	5	4821	12		
2018	6	L/C 4841	12		
2028	6	4842	12		
2064	6	L/C 4851	13		
2077	6	4863	13		
4012	6,7	4864	13		
4013	7,8	4909	13		
4142	8	5064	2		
4211	8	5400	13		
4233	9	5405	2		
4234	9	5640	14		
L/C 4240	9	6028	2		
4278	9,10	6452	2		
L/C 4320	10	7552	14		
4379	10	8007	14		
4386	10				
4416	2				
4429	10				

**SECTION 1 – Edition 11/2009
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world which is an improvement since clients had to wait for the paper copy to be mailed.

Previously, in the *Notices to Mariners* (NTM) booklet, Patches were produced in full colour or a minimum of black and magenta.

Due to current budgetary constraints, Patches will now only be produced in black and white for publication in the NTM booklet.

CHS welcomes your feedback on this new service at chsinfo@dfo-mpo.gc.ca

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS

The cumulative Notice to Mariners corrections for charts can now be accessed at <http://www.notmar.gc.ca/search/notmar-eng.php>

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES

CHART EDITIONS

The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

NEW CHART - "NEWCHT"

The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

NEW EDITION - "NEWEDT"

A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in Notice to Mariners and making existing editions obsolete.

REPRINTS

A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notice to Mariners. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can now be accessed at <http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp>

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE

Background

By providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to provide services for safe navigation in a fiscally responsible manner. As a result, CHS continues to expand its portfolio of nautical paper charts that are printed using Print On Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by their whiter paper and the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient manner while enhancing chart content through being able to quickly add new and important information. POD technology provides customers with up-to-date charts without the historical hand-drawn corrections or glued-on patches. Additionally, this technology eliminates out-of-stock situations which arise with the traditional printing and warehousing methods. In the event of a national emergency, CHS can respond to the appropriate authorities with best available information very quickly.

Care of Your POD Chart

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than the traditional lithographic charts. When plotting information on POD charts, use HB pencils and apply limited pressure. Testing has suggested that an Indian gum eraser is more effective than alternatives when used on the product. This eraser is also suitable for charts printed using lithographic processes.

**SECTION 1 – Edition 11/2009
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

***1101 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS**

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED	CAT#	PRICE
New Chart					
5064	McLelan Strait	1:40000	28-AUG-2009	1	\$20.00
New Editions					
All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.					
1361	Lac Memphrémagog	----	08-OCT-2009	1	\$20.00
4416	Havre de Gaspé	1:12000	12-JUN-2009	1	\$20.00
4430	Plans - Île D'Anticosti	----	19-JUN-2009	1	\$20.00
6028	Blind River and/et Lake Duborne	----	27-FEB-2009	3	\$12.00
6452	Mackenzie River / Fleuve Mackenzie (Kilometre / Kilomètre 0-58)	1:50000	24-JUL-2009	4	\$12.00
Chart Permanently Withdrawn					
5405	Port Burwell and Approaches/et les Approches				

***1102 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS**

RELEASED PRODUCTS	
S-57 ENC NUMBER	CHART TITLE
CA476639	Black Island to/à Little Denier Island
CA476640	Continuation A
CA576040	Lockeport Harbour
CA476168	Lewisporte and Approaches and Loon Bay
CA476202	Cape Lahave to/à Liverpool Bay
CA576372	Lumsden Harbour
CA579001	Port de Montréal - Repentigny à/to Montréal Est
CA479014	Batiscan au/to Lac Saint-Pierre
CA579015	Port de Trois-Rivières

***1103 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER DIGITAL CHARTS (BSB V4)**

CHARTS	MAIN TITLE	PUBLISHED	
New Charts			
R/M5059	Saglek Bay	29-MAY-2009	See Note 2
R/M5062	Osborne Point to/à Cape Kakkiviak	27-MAR-2009	See Note 2
R/M5063	Cape Kakkiviak to/à Duck Islands	29-MAY-2009	See Note 2
R/M5064	McLelan Strait	28-AUG-2009	See Note 2
New Editions			
All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.			
R/M4117	Saint John Harbour and Approaches / et les approches	29-MAY-2009	See Note 2
R/M4430	Plans - Île D'Anticosti	19-JUN-2009	See Note 2
R/M4452	Havres et Mouillages - Harbours and Anchorages	15-AUG-2008	See Note 2

**SECTION 1 – Edition 11/2009
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

CHARTS	MAIN TITLE	PUBLISHED	
New Editions	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.		
R/M6028	Blind River and/et Lake Duborne	27-FEB-2009	See Note 2
Charts Permanently Withdrawn			
R/M4766	Saglek Bay		
R/M5405	Port Burwell and Approaches/et les Approches		

***1104 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NON EQUIVALENT ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS**

Note: The following ENC products are not equivalent to the current editions of their corresponding paper charts and should not be used as a replacement.

NON EQUIVALENT PRODUCTS		
S-57 ENC NUMBER	PAPER CHART NUMBER	CHART TITLE
CA476179	4466	Hillsborough Bay
CA476327	4596	Bay of Exploits Sheet/feuille II (Middle/centre)
CA476328	4597	Bay of Exploits Sheet/feuille III (South/sud)

AMEND

***1003 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – S57 ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS (ENC) TO BE DISCONTINUED**

to read

***1003(P) CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – S57 ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS (ENC) TO BE DISCONTINUED**

**SECTION 2 – Edition 11/2009
CHART CORRECTIONS**

1310 - Quai Alexandra - Sheet 1 - New Edition - 15-FEB-2008 - NAD 1983

27-NOV-2009

Amend legend 4,3m (1992) to read 3,5m (2009)
(See Chart No. 1, I22)

LNM/D. 23-OCT-2009
45°29'59.8"N 073°33'00.0"W

DFO(6408007-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579002

1312 - Port de Sorel-Tracy - New Edition - 08-JUN-2007 - NAD 1983

27-NOV-2009

Delete berth 19
(See Chart No. 1, F19)

LNM/D. 02-OCT-2009
46°02'47.7"N 073°07'15.7"W

DFO(6408009-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579130

Add berth 19N
(See Chart No. 1, F19)

46°02'50.6"N 073°07'15.9"W

DFO(6408009-02)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579130

Add berth 19S
(See Chart No. 1, F19)

46°02'45.1"N 073°07'15.3"W

DFO(6408009-03)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579130

1313 - Batiscan au/to Lac Saint-Pierre - New Edition - 02-FEB-2007 - NAD 1983

06-NOV-2009

Affix patch

LNM/D. 01-MAY-2009
46°21'22.0"N 072°30'55.0"W

Download Patch - http://chartsvr.chs-shc.gc.ca/patches/1313_PA_281775.pdf

DFO(6407971-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479014

1313 - Port de Trois-Rivières - New Edition - 02-FEB-2007 - NAD 1983

06-NOV-2009

Affix patch

LNM/D. 01-MAY-2009
46°21'22.0"N 072°30'55.0"W

Download Patch - http://chartsvr.chs-shc.gc.ca/patches/1313_PA_281830.pdf

DFO(6407971-02)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579015

1315 - Québec à/to Donnacona - New Edition - 27-MAR-2009 - NAD 1983

27-NOV-2009

Add depth of 10 metres, 7 decimetres
(See Chart No. 1, I10)

LNM/D. 14-AUG-2009
46°40'25.7"N 071°35'30.7"W

DFO(6407983-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479020

1316 - Port de Québec - Sheet 1 - New Edition - 23-JUN-2006 - NAD 1983

27-NOV-2009

Delete private orange and white mooring can buoy
(See Chart No. 1, Q40)

LNM/D. 07-AUG-2009
46°49'23.4"N 071°12'44.8"W

(Q2009095) LL(11080) DFO(6407982-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579003

1317 - Sault-au-Cochon à/to Québec - Sheet 1 - New Edition - 04-JUL-2008 - NAD 1983

27-NOV-2009

Add depth of 3 metres, 7 decimetres
(See Chart No. 1, I10)

LNM/D. 30-OCT-2009
47°00'31.5"N 070°40'07.1"W

**SECTION 2 – Edition 11/2009
CHART CORRECTIONS**

DFO(6407981-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479025

Add	depth of 3 metres, 6 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°00'39.9"N 070°40'00.6"W
-----	---	----------------------------

DFO(6407981-02)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479025

Add	depth of 2 metres, 7 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°00'48.4"N 070°39'58.2"W
-----	---	----------------------------

DFO(6407981-03)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479025

Delete	depth of 2 metres, 8 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°00'36.9"N 070°40'14.6"W
--------	---	----------------------------

DFO(6407981-04)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479025

Delete	depth of 3 metres, 6 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°00'28.0"N 070°40'24.5"W
--------	---	----------------------------

DFO(6407981-05)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479025

1350 - Sorel-Tracy - Sheet 1 - New Edition - 15-DEC-2006 - NAD 1983

27-NOV-2009

LNM/D. 02-OCT-2009

Delete	berth 19 (See Chart No. 1, F19)	46°02'47.7"N 073°07'15.7"W
--------	------------------------------------	----------------------------

DFO(6408009-01)

Add	berth 19N (See Chart No. 1, F19)	46°02'50.6"N 073°07'15.9"W
-----	-------------------------------------	----------------------------

DFO(6408009-02)

Add	berth 19S (See Chart No. 1, F19)	46°02'45.1"N 073°07'15.3"W
-----	-------------------------------------	----------------------------

DFO(6408009-03)

1439 - Carleton Island to/au Charity Shoal - New Edition - 08-DEC-2000 - NAD 1983

13-NOV-2009

LNM/D. 25-SEP-2009

Add	submarine power cable (See Chart No.1, L31.1)	joining 44°12'41.4"N 076°33'27.6"W
-----	--	------------------------------------

44°12'41.2"N 076°33'16.5"W

44°12'04.4"N 076°32'53.7"W

44°12'07.4"N 076°32'19.1"W

44°11'10.0"N 076°29'20.0"W

and 44°11'04.0"N 076°28'25.6"W

DFO(6603490-01)

2017 - Kingston Harbour and Approaches/et les approches - New Chart - 13-JUL-1990 - NAD 1983

13-NOV-2009

LNM/D. 31-OCT-2008

Add	submarine power cable (See Chart No.1, L31.1)	joining 44°12'41.4"N 076°33'27.6"W
-----	--	------------------------------------

44°12'41.2"N 076°33'16.5"W

44°12'04.4"N 076°32'53.7"W

44°12'07.4"N 076°32'19.1"W

44°11'10.0"N 076°29'20.0"W

and 44°11'04.0"N 076°28'25.6"W

DFO(6603490-01)

**SECTION 2 – Edition 11/2009
CHART CORRECTIONS**

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA573118

2018 - Lower Gap to/à Adolphus Reach - New Chart - 22-JUN-1990 - NAD 1983

13-NOV-2009

Add submarine power cable
(See Chart No.1, L31.1)

LNMD. 22-MAY-2009

joining 44°12'41.4"N 076°33'27.6"W

44°12'41.2"N 076°33'16.5"W

44°12'04.4"N 076°32'53.7"W

and 44°12'04.4"N 076°32'51.0"W

DFO(6603490-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA473276

2028 - Lake Simcoe - Sheet 1 - New Edition - 15-JUN-2007 - NAD 1983

13-NOV-2009

Amend FG (Priv) to read FR (Priv)

LNMD. 05-DEC-2008

44°33'06.0"N 079°16'54.0"W

(D2009031) LL(1371.3) DFO(6603495-01)

2064 - Kingston to/à False Ducks Islands - New Edition - 05-MAR-1999 - NAD 1983

13-NOV-2009

Add submarine power cable
(See Chart No.1, L31.1)

LNMD. 25-SEP-2009

joining 44°12'41.4"N 076°33'27.6"W

44°12'41.2"N 076°33'16.5"W

44°12'04.4"N 076°32'53.7"W

44°12'07.4"N 076°32'19.1"W

44°11'10.0"N 076°29'20.0"W

and 44°11'04.0"N 076°28'25.6"W

DFO(6603490-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA373063

2077 - Lake Ontario/Lac Ontario Western Portion/Partie ouest - New Edition - 23-APR-1999 - NAD 1983

13-NOV-2009

Delete yellow ODAS/SADO lighted buoy, Fl (5) Y
(See Chart No.1, Q58)

LNMD. 02-OCT-2009

43°25'25.0"N 079°22'35.8"W

(B2009106) LL(528.5) DFO(6603492-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA373091

Add yellow ODAS/SADO lighted buoy, Fl (5) Y, marked 45139
(See Chart No.1, Q58)

43°15'32.3"N 079°32'19.3"W

(B2009106) LL(528.5) DFO(6603492-02)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA373091

4012 - Yarmouth to/à Halifax - New Edition - 14-FEB-2003 - NAD 1983

13-NOV-2009

Delete red starboard hand lighted pillar whistle buoy, FIR, WHIS
(See Chart No 1 Qf)

LNMD. 21-AUG-2009

43°47'25.0"N 064°46'56.0"W

(F2006006) LL(392) DFO(6304635-01)

Add black, yellow and black East cardinal lighted pillar buoy, Q(3) 10s
(See Chart No 1 Q130.3)

43°48'12.6"N 064°46'27.2"W

(F2006014) LL(394.01) DFO(6304635-02)

Delete depth of 25 metres, 6 decimetres
(See Chart No. 1, I10)

44°41'04.4"N 062°41'28.9"W

DFO(6304638-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276801

**SECTION 2 – Edition 11/2009
CHART CORRECTIONS**

Add	depth of 14 metres (See Chart No. 1, I10)	44°40'44.8"N 062°41'04.6"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276801	<i>DFO(6304638-02)</i>
Add	depth of 14 metres (See Chart No. 1, I10)	44°40'24.0"N 062°43'08.7"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276801	<i>DFO(6304638-04)</i>
Delete	depth of 20 metres, 1 decimetre (See Chart No. 1, I10)	44°40'41.8"N 062°46'09.2"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276801	<i>DFO(6304638-05)</i>
Add	depth of 14 metres, 9 decimetres (See Chart No. 1, I10)	44°40'44.6"N 062°45'51.4"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276801	<i>DFO(6304638-06)</i>
Delete	depth of 29 metres, 3 decimetres (See Chart No. 1, I10)	44°39'16.0"N 062°45'27.0"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276801	<i>DFO(6304638-07)</i>
Add	depth of 15 metres, 8 decimetres (See Chart No. 1, I10)	44°39'19.6"N 062°45'21.7"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276801	<i>DFO(6304638-08)</i>
Delete	depth of 33 metres (See Chart No. 1, I10)	44°37'02.7"N 062°54'21.4"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276801	<i>DFO(6304641-01)</i>
Delete	depth of 25 metres, 6 decimetres (See Chart No. 1, I10)	44°37'24.0"N 062°55'16.3"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276801	<i>DFO(6304641-02)</i>
Add	depth of 18 metres, 4 decimetres (See Chart No. 1, I10)	44°37'08.8"N 062°54'11.3"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276801	<i>DFO(6304641-03)</i>
Delete	depth of 46 metres (See Chart No. 1, I10)	44°35'34.2"N 062°54'26.5"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276801	<i>DFO(6304642-01)</i>
Add	depth of 29 metres, 8 decimetres (See Chart No. 1, I10)	44°35'53.5"N 062°54'14.3"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276801	<i>DFO(6304642-02)</i>
 4013 - Halifax to/à Sydney - New Edition - 06-SEP-2002 - NAD 1983		
13-NOV-2009		LNM/D. 07-AUG-2009
Delete	depth of 14 fathoms (See Chart No. 1, I10)	44°41'06.5"N 062°41'28.0"W

**SECTION 2 – Edition 11/2009
CHART CORRECTIONS**

		<i>DFO(6304638-01)</i>
Add	depth of 7 fathoms, 4 feet (See Chart No. 1, I10)	44°40'44.8"N 062°41'04.6"W
		<i>DFO(6304638-02)</i>
Delete	depth of 10 fathoms (See Chart No. 1, I10)	44°40'52.3"N 062°43'30.0"W
		<i>DFO(6304638-03)</i>
Add	depth of 7 fathoms, 4 feet (See Chart No. 1, I10)	44°40'24.0"N 062°43'08.7"W
		<i>DFO(6304638-04)</i>
Delete	depth of 11 fathoms (See Chart No. 1, I10)	44°40'42.0"N 062°46'10.5"W
		<i>DFO(6304638-05)</i>
Add	depth of 8 fathoms, 1 foot (See Chart No. 1, I10)	44°40'44.6"N 062°45'51.4"W
		<i>DFO(6304638-06)</i>
Delete	depth of 16 fathoms (See Chart No. 1, I10)	44°39'16.2"N 062°45'25.9"W
		<i>DFO(6304638-07)</i>
Add	depth of 8 fathoms, 4 feet (See Chart No. 1, I10)	44°39'19.6"N 062°45'21.7"W
		<i>DFO(6304638-08)</i>
Delete	depth of 18 fathoms (See Chart No. 1, I10)	44°37'01.0"N 062°54'08.0"W
		<i>DFO(6304641-01)</i>
Delete	depth of 14 fathoms (See Chart No. 1, I10)	44°37'22.5"N 062°55'11.3"W
		<i>DFO(6304641-02)</i>
Add	depth of 10 fathoms (See Chart No. 1, I10)	44°37'08.8"N 062°54'11.3"W
		<i>DFO(6304641-03)</i>
Delete	depth of 25 fathoms (See Chart No. 1, I10)	44°35'36.2"N 062°54'31.3"W
		<i>DFO(6304642-01)</i>
Add	depth of 16 fathoms (See Chart No. 1, I10)	44°35'53.5"N 062°54'14.3"W
		<i>DFO(6304642-02)</i>

4142 - Washademoak Lake - Sheet 3 - New Edition - 01-NOV-1996 - NAD 1983

13-NOV-2009

Replace green port hand spar buoy, marked D49 with green port hand can buoy, marked D49
(See Chart No 1 Qg)

LNMD. 02-OCT-2009

45°52'35.8"N 065°51'02.9"W

(F2009064) DFO(6304593-01)

4211 - Cape Lahave to Liverpool Bay - New Edition - 20-JUN-2003 - NAD 1983

27-NOV-2009

LNMD. 24-APR-2009

**SECTION 2 – Edition 11/2009
CHART CORRECTIONS**

Delete BELL against green port hand lighted pillar bell buoy, QG, BELL marked UM53 (See Chart No 1 Qg) 44°02'46.3"N 064°42'03.9"W
(F2006159) LL(410) DFO(6304650-01)
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476202

4233 - Tor Bay - New Chart - 11-JAN-1991 - NAD 1983

13-NOV-2009 LNM/D. 18-SEP-2009
Delete green port hand can buoy, marked TH7 45°12'45.0"N 061°22'02.0"W
(See Chart No 1 Qg) (G2009144) DFO(6304627-01)
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476068

Add green port hand can buoy, marked TH7/1 45°12'45.0"N 061°22'00.6"W
(See Chart No 1 Qg) (G2009144) DFO(6304627-02)
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476068

4234 - Country Island to/à Barren Island - New Chart - 10-APR-1987 - NAD 1983

06-NOV-2009 LNM/D. 31-JUL-2009
CANCELS private yellow cautionary lighted spar buoy, FI Y 45°09'19.1"N 061°37'48.0"W
(See Chart No 1 Qm) DFO(6304249-01)
Goldboro Construction completed. Notice 27-FEB-2009(T), DFO(6304249-1) is cancelled.
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376109

CANCELS private yellow cautionary lighted spar buoy, FI Y 45°09'14.1"N 061°37'53.9"W
(See Chart No 1 Qm) DFO(6304249-02)
Goldboro Construction completed. Notice 27-FEB-2009(T), DFO(6304249-2) is cancelled.
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376109

CANCELS private yellow cautionary lighted spar buoy, FI Y 45°09'09.2"N 061°37'59.8"W
(See Chart No 1 Qm) DFO(6304249-03)
Goldboro Construction completed. Notice 27-FEB-2009(T), DFO(6304249-3) is cancelled.
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376109

4234 - Country Harbour - New Chart - 10-APR-1987 - NAD 1983

06-NOV-2009 LNM/D. 31-JUL-2009
CANCELS private yellow cautionary lighted spar buoy, FI Y 45°09'09.2"N 061°37'59.8"W
(See Chart No 1 Qm) DFO(6304249-03)
Goldboro Construction completed. Notice 27-FEB-2009(T), DFO(6304249-3) is cancelled.
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476111

L/C4240 - Liverpool Harbour to/à Lockeport Harbour - New Chart - 06-OCT-1989 - NAD 1983

27-NOV-2009 LNM/D. 01-MAY-2009
Delete BELL against green port hand lighted pillar bell buoy, QG, BELL marked UM53 44°02'46.3"N 064°42'03.9"W
(See Chart No 1 Qg) (F2006159) LL(410) DFO(6304650-01)
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376045

4278 - Macivers Pt. to/à Little Narrows - New Edition - 20-MAR-1998 - NAD 1983

**SECTION 2 – Edition 11/2009
CHART CORRECTIONS**

06-NOV-2009 LNM/D. 17-AUG-2007
Add light QG against green port hand spar buoy, marked A27 45°59'49.2"N 060°58'50.3"W
(See Chart No 1 Q7)

(G2009119) LL(829.1) DFO(6304577-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576144

Add light FIR against red starboard hand spar buoy, marked A28 45°59'40.7"N 060°59'03.3"W
(See Chart No 1 Q7)

(G2009121) LL(829.2) DFO(6304579-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576144

Add green port hand lighted pillar buoy, FIG, marked A29 45°59'25.6"N 060°59'15.5"W
(See Chart No 1 Qg)

(G2009123) LL(829.3) DFO(6304580-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576144

L/C4320 - Egg Island to a West ironbound Island - New Edition - 26-SEP-1997 - NAD 1983

13-NOV-2009 LNM/D. 14-AUG-2009
Delete depth of 15 fathoms 44°36'15.6"N 062°55'49.8"W
(See Chart No. 1, I10)

DFO(6304649-01)

Add depth of 6 fathoms, 1 foot 44°36'12.8"N 062°55'38.1"W
(See Chart No. 1, I10)

DFO(6304649-02)

4379 - Liverpool Harbour - New Edition - 18-JUL-2003 - NAD 1983

27-NOV-2009 LNM/D. 24-APR-2009
Delete BELL against green port hand lighted pillar bell buoy, QG, BELL 44°02'46.3"N 064°42'03.9"W
marked UM53
(See Chart No 1 Qg)

(F2006159) LL(410) DFO(6304650-01)

4386 - St.Margaret's Bay - New Edition - 16-JUL-2004 - NAD 1983

06-NOV-2009 LNM/D. 09-OCT-2009
Add red starboard hand conical buoy, marked AS60 44°31'29.8"N 063°48'01.9"W
(See Chart No 1 Qf)

(F2009065) DFO(6304601-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476195

4429 - Havre Saint-Pierre et les approches/and Approaches - New Edition - 04-OCT-2002 - NAD 1983

06-NOV-2009 LNM/D. 10-JUL-2009
Delete legend Ru against wharf 50°14'12.7"N 063°36'28.7"W
(See Chart No. 1, F33.1)

DFO(6408008-02)

4429 - Havre Saint-Pierre - New Edition - 04-OCT-2002 - NAD 1983

06-NOV-2009 LNM/D. 10-JUL-2009
Affix patch 50°14'12.0"N 063°36'30.0"W

Download Patch - http://chartsvr.chs-shc.gc.ca/patches/4429_PA_285133.pdf

DFO(6408008-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579005

4449 - Margaree Harbour - Sheet 1 - New Edition - 03-JUL-1998 - NAD 1983

27-NOV-2009 LNM/D. 06-JAN-2006
Reposition green port hand lighted pillar buoy, QG, marked VH11 from 46°26'31.3"N 061°06'32.3"W
(See Chart No 1 Qg)

**SECTION 2 – Edition 11/2009
CHART CORRECTIONS**

to 46°26'30.9"N 061°06'30.3"W
(G2009135) LL(873.23) DFO(6304604-01)

Add green port hand can buoy, marked VH9/1
(See Chart No 1 Qg) 46°26'29.1"N 061°06'34.8"W
(G2009136) DFO(6304605-01)

4498 - Pugwash Harbour and approaches/et les approches - New Edition - 20-JUN-2003 - NAD 1983

13-NOV-2009 LNM/D. 05-JUN-2009
Add light FIR against red starboard hand spar buoy, marked UK8
(See Chart No 1 Q7) 45°52'05.3"N 063°41'23.2"W
(G2009126) LL(929.2) DFO(6304590-01)

4498 - Pugwash Harbour - New Edition - 20-JUN-2003 - NAD 1983

13-NOV-2009 LNM/D. 05-JUN-2009
Add light FIR against red starboard hand spar buoy, marked UK8
(See Chart No 1 Q7) 45°52'05.3"N 063°41'23.2"W
(G2009126) LL(929.2) DFO(6304590-01)

Reposition red starboard hand conical buoy, marked UK34
(See Chart No 1 Qf) from 45°50'57.5"N 063°39'55.9"W
to 45°50'58.0"N 063°39'56.6"W
(G2009128) DFO(6304591-01)

4521 - Baie Verte - New Edition - 04-JUL-2003 - NAD 1983

27-NOV-2009 LNM/D. 12-SEP-2008
Add wharf
(See Chart No 1 F14) between 50°03'01.1"N 056°06'35.3"W
and 50°02'58.6"N 056°06'35.4"W
DFO(6304582-01)
Add light FIG
(See Chart No 1 P1) 50°03'01.1"N 056°06'35.3"W
(N2009036) LL(268.5) DFO(6304582-02)

4622 - Cape St. Mary's to/à Argentinia Harbour and/et Jude Island - New Edition - 03-OCT-2003 - NAD 1983

13-NOV-2009 LNM/D. 23-JAN-2009
Add private yellow lighted spherical buoy, Fl(5) Y 20s
(See Chart No 1 Q22) 47°19'32.1"N 054°07'53.9"W
DFO(6304624-01)

4625 - Burin Peninsula to/à Saint-Pierre - New Edition - 24-JAN-2003 - NAD 1983

06-NOV-2009 LNM/D. 22-MAY-2009
Add breakwater
(See Chart 1 F4.1) joining 46°51'24.0"N 055°48'22.6"W
46°51'24.9"N 055°48'17.8"W
and 46°51'22.4"N 055°48'16.8"W
DFO(6304354-02)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376164

Add light FIR
(See Chart No 1 P1) 46°51'22.4"N 055°48'16.8"W
(N2009006) LL(75.52) DFO(6304354-03)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376164

4642 - LAMALINE HARBOUR - Sheet 1 - New Edition - 08-NOV-2002 - NAD 1983

06-NOV-2009 LNM/D. 28-AUG-2009

**SECTION 2 – Edition 11/2009
CHART CORRECTIONS**

Delete	light FIG (See Chart No 1 P1)	46°51'22.4"N 055°48'20.3"W (N2009006) LL(75.52) DFO(6304354-01)
Add	breakwater with legend Bkw (See Chart 1 F4.1)	joining 46°51'24.0"N 055°48'23.7"W 46°51'24.9"N 055°48'17.8"W and 46°51'22.4"N 055°48'16.8"W DFO(6304354-02)
Add	light FIR (See Chart No 1 P1)	46°51'22.4"N 055°48'16.8"W (N2009006) LL(75.52) DFO(6304354-03)
Amend	PL3/1 to read PL5 against green port hand lighted spar buoy FIG (See Chart No 1 Q11)	46°51'42.5"N 055°47'53.1"W (N2009044) LL(78.13) DFO(6304616-01)
Amend	PL3 to read PL7 against green port hand lighted spar buoy, FIG (See Chart No 1 Q11)	46°51'35.1"N 055°48'13.3"W (N2009045) LL(76.1) DFO(6304617-01)
Add	red starboard hand lighted spar buoy, FIR, marked PL4 (See Chart No 1 Qf)	46°51'32.3"N 055°47'39.9"W (N2009046) LL(78.18) DFO(6304618-01)
Add	green port hand lighted spar buoy, FIG, marked PL3 (See Chart No 1 Qg)	46°51'27.8"N 055°47'41.1"W (N2009047) LL(78.19) DFO(6304622-01)

4653 - Bay of Islands - New Edition - 30-MAY-2003 - NAD 1983

06-NOV-2009		LNMD. 21-NOV-2008
Reposition	red starboard hand lighted spar buoy, FIR, marked XL2 (See Chart No 1 Qf)	from 49°05'52.7"N 058°22'13.1"W to 49°05'51.7"N 058°22'16.5"W (N2009040) LL(193.5) DFO(6304595-01)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476190	

4654 - Lark Harbour and/et York Harbour (Bay of Islands) - New Edition - 22-NOV-2002 - NAD 1983

06-NOV-2009		LNMD. 24-OCT-2008
Reposition	red starboard hand lighted spar buoy, FIR, marked XL2 (See Chart No 1 Qf)	from 49°05'52.7"N 058°22'13.1"W to 49°05'51.7"N 058°22'16.5"W (N2009040) LL(193.5) DFO(6304595-01)

4821 - White Bay and/et Notre Dame Bay - New Chart - 23-APR-2004 - NAD 1983

27-NOV-2009		LNMD. 21-AUG-2009
Add	light FIG (See Chart No 1 P1)	50°03'01.1"N 056°06'35.3"W (N2009036) LL(268.5) DFO(6304582-02)

L/C4841 - CAPE ST. MARY'S TO/À ARGENTIA - New Chart - 19-MAY-1989 - NAD 1983

13-NOV-2009		LNMD. 06-FEB-2009
Add	private yellow lighted spherical buoy, FI(5) Y 20s (See Chart No 1 Q22)	47°19'32.1"N 054°07'53.9"W DFO(6304624-01)

4842 - Cape Pine to/au Cape St. Mary's - New Edition - 27-OCT-2000 - NAD 1983

**SECTION 2 – Edition 11/2009
CHART CORRECTIONS**

06-NOV-2009
Delete light FIR
(See Chart No 1 P1)

LNM/D. 31-DEC-2004
46°37'41.9"N 053°35'33.6"W

(N2009038) LL(6.9) DFO(6304588-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376135

L/C4851 - Trinity Bay - Southern Portion / Partie sud - New Edition - 04-APR-1997 - NAD 1983

13-NOV-2009
Delete breakwater with legend in ruins Ru
(See Chart 1 F33.1)

LNM/D. 14-NOV-2008
joining 47°46'18.1"N 053°28'03.7"W

47°46'20.6"N 053°28'00.8"W
47°46'20.3"N 053°28'00.0"W
and 47°46'18.1"N 053°28'02.3"W
DFO(6304574-01)

Add breakwater with legend Bkw
(See Chart 1 F4.1)

joining 47°46'18.1"N 053°28'03.7"W

47°46'20.6"N 053°28'00.8"W
47°46'20.3"N 053°28'00.0"W
and 47°46'18.1"N 053°28'02.3"W
DFO(6304574-02)

Add light FIR
(See Chart No 1 P1)

47°46'19.9"N 053°28'00.5"W

(N2009032) LL(467.51) DFO(6304574-03)

4863 - Bacalhao Island to/à Black Island - New Edition - 30-NOV-2001 - NAD 1983

13-NOV-2009
Add green port hand lighted spar buoy, FIG, marked DBT3
(See Chart No 1 Qg)

LNM/D. 02-OCT-2009
49°31'01.6"N 054°58'25.1"W

(N2009048) LL(361.07) DFO(6304634-01)

4864 - Black Island to/à Little Denier Island - New Chart - 25-AUG-2006 - NAD 1983

13-NOV-2009
Add green port hand lighted spar buoy, FIG, marked DBT3
(See Chart No 1 Qg)

LNM/D. 02-OCT-2009
49°31'01.6"N 054°58'25.1"W

(N2009048) LL(361.07) DFO(6304634-01)

4909 - Cocagne et/and Shediac - Sheet 1 - New Chart - 17-JUN-1988 - NAD 1983

13-NOV-2009
Add legend Voir PERCHES/see STAKES
(See Chart No 1 A14)

LNM/D. 14-NOV-2008
46°13'19.6"N 064°33'08.0"W

DFO(6304610-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476128

Add note:
PERCHES
Le chenal menant à Rivière Scoudouc est précisé par des pieux.

STAKES
The channel leading to the Scoudouc River is marked by stakes.

46°14'14.0"N 064°35'00.0"W

DFO(6304610-02)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476128

5400 - Cape Churchill to/à Egg River - New Edition - 28-NOV-2003 - NAD 1983

13-NOV-2009

LNM/D. 16-JUN-2006

**SECTION 2 – Edition 11/2009
CHART CORRECTIONS**

Replace	red and white fairway lighted pillar buoy, Mo(A), marked C with pilot boarding station marked, Churchill Pilot Boarding Station (See Chart No. 1, Qh and T 1.2)	58°49'40.3"N 094°06'16.5"W
		<i>(D2009032) LL(2605) DFO(6603496-01)</i>

5640 - Churchill Harbour - New Edition - 17-JUN-2005 - NAD 1983

13-NOV-2009		
Replace	red and white fairway lighted pillar buoy, Mo(A), marked C with pilot boarding station marked, Churchill Pilot Boarding Station (See Chart No. 1, Qh and T 1.2)	58°49'40.3"N 094°06'16.5"W
		<i>(D2009032) LL(2605) DFO(6603496-01)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA573227	

7552 - Bellot Strait and Approches/et Les Approches - New Edition - 27-MAR-1998 - NAD 1983

13-NOV-2009		LNM/D. 16-OCT-2009
Amend	legend 99½° to read 100° against leading beacons	72°00'18.0"N 094°31'26.0"W <i>DFO(6603491-01)</i>
Amend	legend 279½° to read 280° against leading beacons	72°00'09.0"N 094°28'40.0"W <i>DFO(6603491-02)</i>

7552 - Bellot Strait Eastern Entrance/Entrée Est - New Edition - 27-MAR-1998 - NAD 1983

13-NOV-2009		LNM/D. 16-OCT-2009
Amend	legend 99½° to read 100° against leading beacons	72°00'15.0"N 094°31'24.0"W <i>DFO(6603491-01)</i>
Amend	legend 279½° to read 280° against leading beacons	72°00'06.0"N 094°28'30.0"W <i>DFO(6603491-02)</i>

8007 - Halifax to/à Sable Island/Île de Sable, Including/y compris Emerald Bank/Banc d'Émeraude and/et Sable Island Bank/Banc de l'Île de Sable - New Edition - 30-AUG-2002 - NAD 1983

13-NOV-2009		LNM/D. 07-AUG-2009
Delete	depth of 25 fathoms (See Chart No. 1, I10)	44°35'34.2"N 062°54'26.5"W <i>DFO(6304642-01)</i>
Add	depth of 16 fathoms (See Chart No. 1, I10)	44°35'53.5"N 062°54'14.3"W <i>DFO(6304642-02)</i>
Add	depth of 6 fathoms, 1 foot (See Chart No. 1, I10)	44°36'12.8"N 062°55'38.1"W <i>DFO(6304649-02)</i>

SECTION 4 – Edition 11/2009
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ARC 401 — Hudson Strait, Hudson Bay and Adjoining Waters, First Edition, 2009 —

Chapter 7 — Delete paragraph 151. (C2009-022.01)

Chapter 7 — Paragraph 167, line 7
Delete: near the fairway buoy
Replace by: entrance (C2009-022.02)

Chapter 7 — Paragraph 168, line 2
Delete: fairway buoy
Replace by: pilot boarding station (C2009-022.03)

ATL 101 — Newfoundland —Northeast and East Coast, First Edition, 1997 —

Chapter 1 — Paragraph 125, line 1
Paragraph 128, line 8
Delete: Gray Islands
Replace by: Grey Islands (N2009-08.5)

Chapter 2 — Delete paragraph 158
Replace by: ¹⁵⁸ **Raft Tickle**, the main approach to Pilley's Island Harbour, lies west of Pretty Island. **Raft Island**, 70 feet (21 m) in elevation, small and wooded, lies nearly 0.2 mile west of Pretty Island. **Margesson Island**, 40 feet (12 m) in elevation and situated 0.2 mile north of Raft Island, may be passed on either side. **Fox Island**, 100 feet (30 m) in elevation and steep-to on its NW and SE sides, lies 0.1 mile NW of Margesson Island. The channel between Margesson and Fox Islands is fair. **Buzzard Shoal**, with a least depth of ¼ fathom (0.5 m), is located about 0.2 mile NE of Fox Island. (N2009-08.6)

Chapter 2 — Before paragraph 362
Delete: 4598 (N2009-08.7)

Chapter 2 — Before paragraph 366, top left column
Delete: 4598 (N2009-08.8)

Chapter 2 — Before paragraph 386, top left column
Delete: 4598 (N2009-08.9)

Chapter 2 — Before paragraph 396
Delete: 4598 (N2009-09.0)

Chapter 2 — Before paragraph 400, top left column
Delete: 4598 (N2009-09.1)

Chapter 2 — Before paragraph 409
Delete: 4598 (N2009-09.2)

Chapter 2 — Before paragraph 410, top left column
Delete: 4598 (N2009-09.3)

SECTION 4 – Edition 11/2009
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 101 — Newfoundland — Northeast and East Coast, First Edition, 1997 —

- Chapter 2 — Before paragraph 417
Delete: *Charts 4598, 4865* (N2009-09.4)
- Chapter 2 — Before paragraph 447
Delete: *4598* (N2009-09.5)
- Chapter 2 — Before paragraph 454, top left column
Delete: *4598* (N2009-09.6)
- Chapter 3 — Paragraph 313, line 3
Delete: *Brag*
Replace by: *Briggs* (N2009-09.7)
- Chapter 3 — Paragraph 324, line 1
Delete: **Mole Cove**
Replace by: **Shoal Cove (Mole Cove)** (N2009-09.8)
- Chapter 3 — Paragraph 325, last line
Delete: *Move Cove*
Replace by: *Shoal Cove (Mole Cove)* (N2009-10.0)
- Chapter 3 — Paragraph 326, lines 3 and 8 of correction promulgated in Monthly Edition No. 2/1999
Delete: *Mole Cove*
Replace by: *Shoal Cove (Mole Cove)* (N2009-10.1)
- Chapter 3 — Paragraph 327, line 3 and line 1 of correction promulgated in Monthly Edition No. 2/1999
Delete: *Mole Cove*
Replace by: *Shoal Cove (Mole Cove)* (N2009-10.2)
- INDEX — After “Graveyard Island, 38”
Delete: *Gray Islands, 12*
Replace by: *Grey Islands, 12* (N2009-10.3)
- INDEX — After “Shoal Bay (Fogo Island), 72”
Insert: *Shoal Cove (Mole Cove), 90* (N2009-10.4)

ATL 110 — St. Lawrence River — Cap Whittle/Cap Gaspé to Les Escoumins and Anticosti Island, Second Edition, 2002 —

- Chapter 2 — In the vicinity of paragraph 48
Replace the **L’ANSE-À-VALLEAU** Diagram with the new one provided in **Section 4** of this Monthly Edition. (Q2009-049.1)
- Chapter 2 — Paragraph 48, line 6
Delete: *2.4 m*
Replace by: *2.2 m* (Q2009-049.2)
- Chapter 2 — Paragraph 48, line 6
Delete: *120 m*
Replace by: *66 m* (Q2009-049.3)

ATL 111 — St. Lawrence River — Île Verte to Québec and Fjord du Saguenay, Third Edition, 2007 —

- Chapter 1 — Paragraph 61, line 6 – after “70 m long.”
Insert: *The mobile ramp is equipped with a radar reflector on top.* (Q2009-073.1)

SECTION 4 – Edition 11/2009
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 111 — St. Lawrence River — Île Verte to Québec and Fjord du Saguenay, Third Edition, 2007 —

Chapter 1 — Paragraph 79, lines 6 to 9

Delete: “An **overhead** ... Malbaie.”

Replace by: An **overhead cable** and a **fixed road bridge**, with a clearance of 2.9 m, span the river close to its mouth.

(Q2009-065.1)

Chapter 3 — Paragraph 115, lines 2 and 3

Delete: with a fluorescent-orange daymark on the west face

(Q2009-070.1)

ATL 112 — St. Lawrence River — Cap-Rouge to Montréal and Rivière Richelieu, Third Edition, 2009 —

Chapter 1 — Paragraph 163, line 8

Delete: close

Replace by: just

(Q2009-078.1)

Chapter 1 — Paragraph 163, last line – after “island”

Insert: ; the **crib**, situated at the extremity of the outfall pipe, has 6.5 m of water over it

(Q2009-078.2)

Chapter 2 — In the vicinity of paragraph 252, **Table 2.4 Port of Montreal — Wharves**

Make the following corrections in the “**Depth**” column.

Berth	Depth metres
Le Vieux-Port of Montréal (Canal de Lachine)	
11 NE	3.5
11 NW	3.5

(Q2009-074.1)

Chapter 3 — Paragraph 9, line 5 – after “*Mariners*”

Insert: and/or on the Parks Canada Web site at www.pc.gc.ca

(Q2009-075.1)

Chapter 3 — Paragraph 38, line 4

Delete: 3.8 m

Replace by: 3.5 m

(Q2009-075.2)

Chapter 3 — Paragraph 50, line 2

Delete: 18 m

Replace by: 19 m

(Q2009-075.3)

Chapter 3 — Paragraph 54, line 2 – after “upstream”

Insert: and downstream

(Q2009-075.4)

SECTION 4 – Edition 11/2009
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

Download Graphic - <http://www.notmar.gc.ca/eng/services/notmar/sec4nov09.jpg> or
<http://www.notmar.gc.ca/eng/services/notmar/sec4nov09.pdf>

SECTION 5 – Edition 11/2009
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

NEWFOUNDLAND

6.9	St. Shott's Wharf						Delete from list. Chart:4842 Edn 11/09(N09-038)
37.509	Mount Arlington Wharf	47 25 39.3 53 51 44	Fl G	4s	.....	2	Cylindrical mast. Year round. Chart:4617 Edn 11/09(N09-042)
75.52	Allans Island Wharf	46 51 22.4 55 48 16.8	Fl R	4s	3.1	2	Mast. 2.6 Year round. Chart:4642 Edn 11/09(N09-006)
76.1	Allan Rock light buoy PL7	46 51 35.1 55 48 13.3	Fl G	4s	.....	.....	Green spar, marked "PL7". Seasonal. Chart:4642 Edn 11/09(N09-045)
78.13	Lamaline Inner light buoy PL5	46 51 42.5 55 47 53.1	Fl G	4s	.....	.....	Green spar, marked "PL5". Seasonal. Chart:4642 Edn 11/09(N09-044)
78.18	Black Rock light buoy PL4	46 51 32.3 55 47 39.9	Fl R	4s	.....	.....	Red spar, marked "PL4". Seasonal. Chart:4642 Edn 11/09(N09-046)
78.19	Pigeon Island light buoy PL3	46 51 27.8 55 47 41.1	Fl G	4s	.....	.....	Green spar, marked "PL3". Seasonal. Chart:4642 Edn 11/09(N09-047)
193.5	Lark Harbour Spit light buoy XL2	49 05 51.7 58 22 16.5	Fl R	4s	.....	.....	Red spar, marked "XL2". Seasonal. Chart:4654 Edn 11/09(N09-040)
268.5	Coachman's Cove Wharf	50 03 01.1 56 06 35.3	Fl G	4s	.....	2	Cylindrical mast. Seasonal. Chart:4521 Edn 11/09(N09-036)
361.07	Black Island Tickle light buoy DBT3	49 31 01.6 54 58 25.1	Fl G	4s	.....	.....	Green spar, marked "DBT3". Seasonal. Chart: 4864 Edn 11/09(N09-048)
467.51	Heart's Delight Breakwater	47 46 19.9 53 28 00.5	Fl R	4s	.....	2	Cylindrical mast. Seasonal. Chart:4851 Edn 11/09(N09-032,037)

ATLANTIC

630 H3516.4	Mouton Harbour Inner						Delete from list. Chart:4234 Edn 11/09 (G09-151)
----------------	----------------------	--	--	--	--	--	--

SECTION 5 – Edition 11/2009
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals	
ATLANTIC								
644 H3500	New Harbour Cove	On outer end of breakwater. 45 10 13.5 61 27 01.6	Fl(2) G	6s	8.2	3	Skeleton tower, enclosed lower portion. 3.5 Flash 1s; eclipse 1 s; flash 1 s; eclipse 3 s. Operates at night only. Seasonal. Chart:4233 Edn 11/09 (G09-149)	
645.6	Larry's River light buoy TK1	45 11 00.9 61 21 00.1	Fl G	4s	.....	.....	Green, marked "TK1". Seasonal. Chart:4233 Edn 11/09 (G09-145)
756 H3344	Louisbourg	On Lighthouse Point, N. side of entrance to harbour. 45 54 24 59 57 30.5	Fl W	10s	31.9	16	White octagonal tower, red upper portion 15.4 Flash 1 s; eclipse 9 s. Visible from 250° through W., N. and E. to 100°. Operates at night only. Year round. Horns(2) - Blast 2 s; sil. 18 s. Horns point 138°. Chart:4376 Edn 11/09 (G09-146)	
800 H779	Black Rock Point Sector	On point near shore. 46 18 18.7 60 23 32.1	F Al GW Al RW	R W G	16.6	19	Square skeleton tower. 3.5 Green from 045°15' to 048°20'; Al GW from 048°20' to 048°35'; white from 048°35' to 049°35'. Al RW 049°35' to 049°50'; red from 049°50' to 053°45'. White sector indicates preferred channel. Seasonal. Chart:4277 Edn 11/09 (G09-148)
829.3	Little Narrows light buoy A29	45 59 25.6 60 59 15.5	Fl G	4s	.....	.....	Green, marked "A29". Seasonal. Chart:4278 Edn 11/09 (G09-123)
873.23	Margaree Harbour light buoy VH11	46 26 30.9 61 06 30.3	Q G	1s	.....	.....	Green, marked "VH11". Seasonal. Chart:4449 Edn 11/09 (G09-135)
Inland LL 2605	Churchill Harbour light buoy C						Delete from list. Chart:5640 Edn 11/09 (D09-032)	
Inland LL 2606	Merry Rock light buoy C1	58 47 31.5 94 12 23	Q G	1s	.....	.....	Green, marked "C1". Maintained by the Port of Churchill. Seasonal. Chart:5640 Edn 11/09 (D09-033)
Inland LL 2607	Merry Rock light buoy C2	58 47 40.8 94 12 23.5	Q R	1s	.....	.....	Red, marked "C2". Maintained by the Port of Churchill. Seasonal. Chart:5640 Edn 11/09 (D09-034)
Inland LL 2614	Merry Rock light buoy C4	58 47 22.8 94 12 57	Fl R	4s	.....	.....	Red, marked "C4". Maintained by the Port of Churchill. Seasonal. Chart:5640 Edn 11/09 (D09-035)

SECTION 5 – Edition 11/2009
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

ATLANTIC

Inland LL 2615	Cape Merry light buoy C3	58 47 16.4 94 12 34.7	Fl G	4s	.....	..... Green, marked "C3".	Maintained by the Port of Churchill. Seasonal. Chart:5640 Edn 11/09 (D09-036)
Inland LL 2616	Cape Merry light buoy C5	58 47 09.8 94 12 33	Fl G	4s	.....	..... Green, marked "C5".	Maintained by the Port of Churchill. Seasonal. Chart:5640 Edn 11/09 (D09-037)
Inland LL 2617	Cape Merry light buoy C6	58 47 01.3 94 12 43	Fl R	4s	.....	..... Red, marked "C6".	Maintained by the Port of Churchill. Seasonal. Chart:5640 Edn 11/09 (D09-038)
Inland LL 2618	Churchill Wharf Approach light buoy C7	58 46 50.8 94 12 12.9	Fl G	4s	.....	..... Green, marked "C7".	Maintained by the Port of Churchill. Seasonal. Chart:5640 Edn 11/09 (D09-039)
Inland LL 2620	Churchill Wharf light buoy C8	58 46 44.6 94 12 15.2	Fl R	4s	.....	..... Red, marked "C8".	Maintained by the Port of Churchill. Seasonal. Chart:5640 Edn 11/09 (D09-040)
Inland LL 2621	Churchill Wharf light buoy C10	S. end of wharf. 58 46 16.8 94 11 40	Fl R	4s	.....	..... Red, marked "C10".	Maintained by the Port of Churchill. Seasonal. Chart:5640 Edn 11/09 (D09-041)

INLAND WATERS

505.51	Ajax Groyne SE	On SE. side of entrance. 43 48 22 79 04 11.2	F R	.....	.....	.....	Privately maintained. Seasonal. Chart:2055 Edn 11/09(B09-109)
505.52	Ajax Groyne SW	On SW. side of entrance. 43 48 22.8 79 04 15.7	F R	.....	.....	.....	Privately maintained. Seasonal. Chart:2055 Edn 11/09(B09-108)
528.5	Lake Ontario West ODAS light buoy						Delete from list. Chart:2077 Edn 11/09(B09-106)
528.5	Lake Ontario Grimsby ODAS light buoy 45139	43 15 32.3 79 32 19.3	Fl(5) Y	20s	.....	..... Yellow, marked "45139".	Maintained by Environment Canada. Year round. Chart:2077 Edn 11/09(B09-106)
2605	Churchill Harbour light buoy C						Delete from list. Chart:5640 Edn 11/09(D09-032)

SECTION 5 – Edition 11/2009
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

INLAND WATERS

2606	Merry Rock light buoy C1	58 47 31.5 94 12 23	Q G	1s	.....	.....	Green, marked "C1".	Maintained by the Port of Churchill. Seasonal.	Chart:5640 Edn 11/09(D09-033)
2607	Merry Rock light buoy C2	58 47 40.8 94 12 23.5	Q R	1s	.....	.....	Red, marked "C2".	Maintained by the Port of Churchill. Seasonal.	Chart:5640 Edn 11/09(D09-034)
2614	Merry Rock light buoy C4	58 47 22.8 94 12 57	Fl R	4s	.....	.....	Red, marked "C4".	Maintained by the Port of Churchill. Seasonal.	Chart:5640 Edn 11/09(D09-035)
2615	Cape Merry light buoy C3	58 47 16.4 94 12 34.7	Fl G	4s	.....	.....	Green, marked "C3".	Maintained by the Port of Churchill. Seasonal.	Chart:5640 Edn 11/09(D09-036)
2616	Cape Merry light buoy C5	58 47 09.8 94 12 33	Fl G	4s	.....	.....	Green, marked "C5".	Maintained by the Port of Churchill. Seasonal.	Chart:5640 Edn 11/09(D09-037)
2617	Cape Merry light buoy C6	58 47 01.3 94 12 43	Fl R	4s	.....	.....	Red, marked "C6".	Maintained by the Port of Churchill. Seasonal.	Chart:5640 Edn 11/09(D09-038)
2618	Churchill Wharf Approach light buoy C7	58 46 50.8 94 12 12.9	Fl G	4s	.....	.....	Green, marked "C7".	Maintained by the Port of Churchill. Seasonal.	Chart:5640 Edn 11/09(D09-039)
2620	Churchill Wharf light buoy C8	58 46 44.6 94 12 15.2	Fl R	4s	.....	.....	Red, marked "C8".	Maintained by the Port of Churchill. Seasonal.	Chart:5640 Edn 11/09(D09-040)
2621	Churchill Wharf light buoy C10	S. end of wharf. 58 46 16.8 94 11 40	Fl R	4s	.....	.....	Red, marked "C10".	Maintained by the Port of Churchill. Seasonal.	Chart:5640 Edn 11/09(D09-041)

**CANADIAN COAST GUARD
MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET**

Date:

Name of Ship or Sender:.....

Address of Sender:

Street #

Street Name

Town / City:..... Prov / State: Postal Code / Zip Code:

Tel / Fax / E-mail address of sender (if appropriate):

Observation Date: Time (UTC):

Geographical Position:

Coordinate Position: Lat: Long:

Position Method: DGPS GPS with WAAS GPS Radar Other

Horizontal Datum Used: WGS 84 NAD 27 Other

Estimated Position Accuracy:.....

Chart #: Datum: NAD 27 NAD 83

Chart Edition: Last Correction applied:

Publications affected: (Quote Volume and page):.....

*Full details (Attach additional sheets as necessary)

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS) and should be confirmed in writing to:

Director, Navigation Systems
Canadian Coast Guard
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of information concerning aids to navigation or the List of Lights, Buoys and Fog Signals.

OR

Dominion Hydrographer
Canadian Hydrographic Service
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of new or suspected dangers to navigation or where corrections to "Sailing Directions" appear to be necessary.

CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA

Or general questions on Coast Guard programs or services please send an e-mail message to:

info@dfo-mpo.gc.ca

(Please include your postal code and e-mail address)